



Le 1<sup>er</sup> août 2005

**Objet : Le Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain se classe dans le 32<sup>e</sup> percentile pour la période de cinq ans et dans le 25<sup>e</sup> percentile pour la période d'un an**

J'ai de nouveau le plaisir de vous annoncer les rendements remarquables de la division de gestion d'actions américaines à faible capitalisation boursière.

La division de gestion d'actions américaines des sociétés à faible capitalisation boursière continue d'afficher un rendement à long terme exceptionnel, comme le montrent le tableau ci-dessous de même que les statistiques ci-jointes comparant nos résultats avec ceux de nos pairs.

**Rendements de VBA – marché américain**

Le tableau ci-dessous indique les rendements du Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain pour la période terminée le 30 juin 2005, comparativement à ceux de l'indice des titres à faible capitalisation Russell 2000 et de l'indice S&P 500.

**Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain  
Rendements pondérés dans le temps  
(au 30 juin 2005)**

	1 mois %	3 mois %	Cumul annuel à ce jour %	1 an %	2 ans %	3 ans %	4 ans %	5 ans %	Depuis le 30/06/00 %
Fonds composé de caisses de retraite de VBA	2,6	3,6	2,2	15,4	19,0	12,9	11,5	15,5	15,5
Indice Russell 2000	3,9	4,3	-1,3	9,5	20,8	12,8	7,0	5,7	5,7
Indice S&P 500	0,0	0,9	-1,7	4,4	10,6	6,4	-0,7	-3,9	-3,9
<b>Valeur ajoutée (portefeuille moins l'Indice Russell 2000)</b>	<b>-1,3</b>	<b>-0,8</b>	<b>3,5</b>	<b>5,9</b>	<b>-1,8</b>	<b>0,1</b>	<b>4,5</b>	<b>9,8</b>	<b>9,8</b>

*Note : Van Berkomp et Associés Inc., entité inscrite auprès des commissions des valeurs mobilières du Québec, de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique à titre de conseiller en placement et de gestionnaire de portefeuille de plein exercice et auprès de la Securities and Exchange Commission (États-Unis) à titre de conseiller en placement, a préparé et présenté ce rapport conformément aux normes quant à la présentation des données de performance du CFA Institute (AIMR-PPS<sup>MC</sup>). Le CFA Institute n'a pas été engagé dans la préparation ni la révision de ce rapport. Au 30 juin 2005, le Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain («Fonds composé de caisses de retraite») totalisait 172,8 millions de dollars US en titres à faible capitalisation boursière, soit 90,4 % de l'actif US géré et 12,9 % de l'actif total géré par la firme. Le Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain comprend quatre importantes caisses de retraite. Une liste complète des fonds composés de la firme, accompagnée d'une description de chacun d'eux, est disponible.*

**Rendements comparatifs en regard de ceux de l'Univers des gestionnaires de titres américains à faible capitalisation boursière de Russell/Mellon**

Vous trouverez ci-joint les rendements comparatifs du Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain en regard de ceux de l'Univers des gestionnaires de titres américains à faible capitalisation boursière de *Russell/Mellon Analytical Services* (Russell/Mellon). Vous trouverez également ci-joint un diagramme comparant les risques et le rendement du Fonds composé de caisses de retraite – marché américain à ceux de 218 portefeuilles de placement évalués par *Frank Russell Company*.

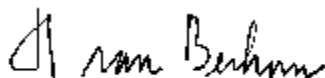
Le Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain se situe dans le 32<sup>e</sup> percentile sur l'échelle de rendement des placements des gestionnaires de titres américains à faible capitalisation boursière pour la période de cinq ans se terminant le 30 juin 2005 et se situe dans le 25<sup>e</sup> percentile sur l'échelle de rendement des placements des gestionnaires de titres américains à faible capitalisation boursière pour la période d'un an se terminant le 30 juin 2005.

Si vous désirez de plus amples renseignements sur VBA et la division de gestion d'actions américaines à faible capitalisation boursière, n'hésitez pas à communiquer avec moi en tout temps au 1 888 VBA-5759, poste 223 ou au (514) 985-5759, poste 223, avec Steve Boutin au poste 229 ou Benoît Durand au poste 226 ou par courrier électronique à [contact@vbassociates.com](mailto:contact@vbassociates.com). Nous vous invitons également à consulter notre site web à l'adresse suivante : [www.vbassociates.com](http://www.vbassociates.com).

Enfin, si vous souhaitez désormais recevoir ces envois trimestriels par courrier électronique, veuillez communiquer avec Mme Danielle Ranger au 1 888 VBA-5759, poste 235 ou au (514) 985-5759, poste 235 ou à [dranger@vbassociates.com](mailto:dranger@vbassociates.com).

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le président et chef de la direction,

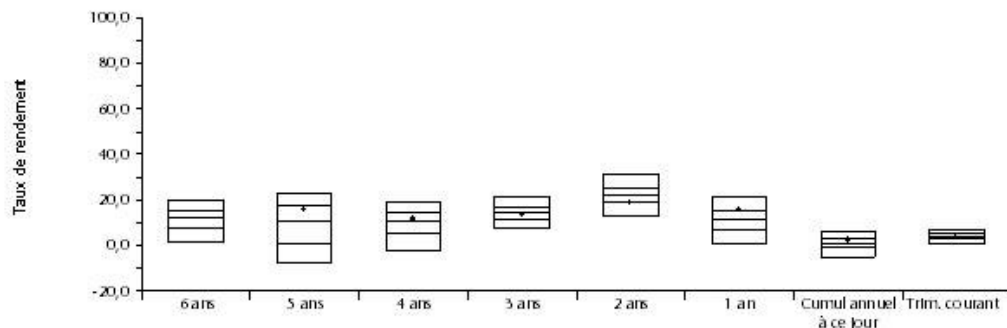


*J. Sebastian van Berkum*

JSvB/dr  
p.j.

# FONDS COMPOSÉ DE CAISSES DE RETRAITE DE VBA – MARCHÉ AMÉRICAIN – UNIVERS RUSSELL/MELLON

Total du fonds : Taux de rendement pour les périodes se terminant le 30 juin 2005

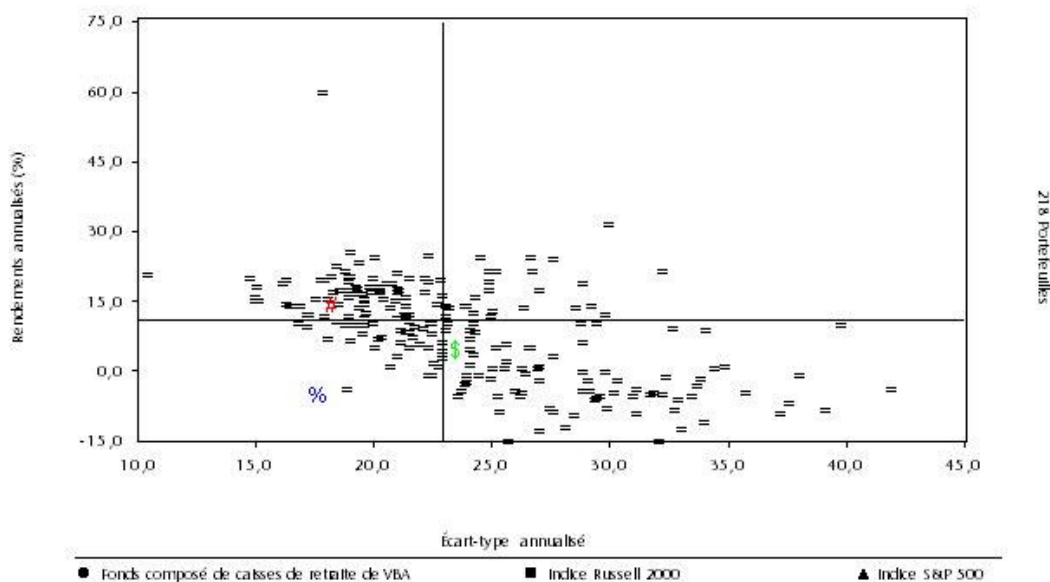


5e percentile	20,1	22,6	18,9	21,1	31,0	21,1	6,0	7,1
25e percentile	15,7	17,1	14,1	16,6	25,4	15,1	2,8	5,3
Médiane	12,2	11,1	10,1	14,3	22,1	11,5	0,7	3,8
75e percentile	7,6	0,8	-5,1	11,3	18,6	6,8	-1,4	2,7
95e percentile	1,8	-7,6	-2,0	7,5	12,5	0,3	-5,1	0,8
<b>Fonds composé de caisses de retraite de VBA</b>	<b>—</b>	<b>15,5</b>	<b>11,5</b>	<b>12,9</b>	<b>19,0</b>	<b>15,4</b>	<b>2,2</b>	<b>3,6</b>
Indice Russell 2000	7,1	5,7	7,0	12,8	20,8	9,4	-1,3	4,3
Indice S&P 500	-2,3	-3,9	-0,7	6,4	10,6	4,4	-1,7	0,9

Note : VanBerkom et Associés Inc., entité inscrite auprès des commissions des valeurs mobilières du Québec, de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique à titre de conseiller en placement et de gestionnaire de portefeuille de plein exercice et auprès de la Securities and Exchange Commission (États-Unis) à titre de conseiller en placement, a préparé et présenté ce rapport conformément aux normes quant à la présentation des données de performance du CFA Institute (AIMR-PPS/MC). Le CFA Institute n'a pas été engagé dans la préparation ni la révision de ce rapport. Au 30 juin 2005, le Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain (Fonds composé de caisses de retraite) totalisait 172,8 millions de dollars US entières à faible capitalisation boursière, soit 90,4 % de l'actif US géré et 7,2 % de l'actif total géré par la firme. Le Fonds composé de caisses de retraite de VBA – marché américain comprend quatre importantes caisses de retraite. Une liste complète des fonds composés de la firme, accompagnée d'une description de chacun d'eux, est disponible.

## RISQUES ET RENDEMENT DU FONDS COMPOSÉ DE CAISSES DE RETRAITE DE VBA VERSUS L'UNIVERS D' ACTIONS À FAIBLE CAPITALISATION BOUSRIÈRE

(Période de cinq ans se terminant le 30 juin 2005)



Source : Frank Russell Company  
Russell/Mellon Analytical Services Inc. 1999. Tous droits réservés.